



® GORJ TURISM S.A.

Gorj, Tg-Jiu, Zona Garii, B-dul Republicii, Bl. 24, Parter; Cod 210152

Tel: 0253.22.74.35; 0253.22.43.20; 0353.40.13.12; 0353.40.13.13; 0723 38.73.73; 0745.30.44.77

Fax: 0253-22.74.36; E-mail: rezervari@gorjtourism.ro www.gorjtourism.ro

Licenta Touoperator nr. 1345; CUI: RO10581199 Membra ANAT; ANTREC; C.C.I.Gorj;

Cont Lei Raiffeisen – Suc.Gorj RO74 RZBR 0000 0600 0320 0158 J18/185/1998;

Cont Euro Raiffeisen– Suc.Gorj RO68 RZBR 0000 0600 0344 3057 Cod I.A.T.A. 69210993



Nr.360 / Serie C



REVELION VIETNAM – CAMBODGIA

Un periplu amplu prin INDOCHINA, un taram plin de mister, aproape necunoscut lumii moderne, cu oameni calzi si primitivi, care incepe cu stravechea civilizatie lacustra a Vietnamului, un amestec de culturi care se imbrina intre fluvii si rauri, intre jungle si plaje, intre temple stravechi si zgarie nori moderni si se incheie triumfal cu una dintre noile minuni ale lumii moderne, complexul de temple de la Angkor.

Perioada: 28.12.2011 – 12.01.2012

ZIUA 1 / 28.12.2011: BUCURESTI – HANOI

Intalnire cu conducatorul de grup la Aeroportul Henri Coanda la ora 05:00. Plecare la Paris cu zborul AF 1089 (07:00 / 09:10) si apoi la Hanoi zborul AF 176 (13:00 / 06:20).

ZIUA 2 / 29.12.2011: HANOI

Sosire la Hanoi la ora 06:20. Intalnire cu reprezentantul local si tur cu autocarul prin metropola trepidanta de 3 milioane de locuitori, unde farmecul desuet al orasului vechi se imbrina armonios cu constructiile moderne: Mausoleul lui Ho Chi Minh (exterior) si fosta resedinta a acestuia, Pagoda cu un singur stalp, Pagodele Quanh Thanh si Tran Quoc, Muzeul Artelor Frumoase. Dejun urmat de vizita lacului Hoan Kiem si a Templului Ngoc Son, plimbare cu ciclo-ricsa prin cartier vechi. Seara se vizioneaza un original spectacol de marionete pe apa. Cina. Cazare la hotelul Ha Noi 4* - standard room (sau similar).

ZIUA 3 / 30.12.2011: HANOI – HALONG BAY

Mic dejun. Plecare cu autocarul spre Halong Bay, traversand delta Fluviului Rosu. La pranz are loc imbarcarea pe o jonca traditionala (o corabie din lemn, copie dupa modelul celor din perioada imperia); instalare pe vapor si cocktail de bun venit; in jurul orei ora 12:45 se pleaca intr-o croaziera mirifica, in Golful Halong, unul dintre cele mai frumoase locuri de pe pamant. Dejun specific vietnamez. Dupa amiaza, activitati optionale: vizita la Grota Surprizelor, sau se poate beneficia pe vapor de cateva ore de plaja, masaj sau jocuri de societate; la ora 15:30 intoarcere pe vapor (pentru cei care au ales vizita la Grota Surprizelor) pentru a continua croaziera; la ora 16:30 se poate vizita un sat de pescari, sau se poate inota in apele cristaline ale golfului, se pot face scufundari, ori se poate participa la un curs de initiere in bucataria vietnameza. Cina vietnameza, antren si voie buna. Cazare pe vapor in cabine de 2 locuri.

ZIUA 4 / 31.12.2011: HALONG BAY – HANOI

Dimineata devreme puteti opta pentru Tai Chi la solarium sau pentru servicii de cosmetica / masaj, puteti inota, sau va puteti plimba cu kaiakul. Mic dejun si plecare spre port. In jurul orei 10:00, debarcare si plecare cu autocarul la Hanoi. Cazare la hotelul Ha Noi 4* (sau similar). Cina festiva de Revelion in sala Ball Room a hotelului Sofitel Plaza (transfer inclus), cu muzica live, dans antren, etc. **LA MULTI ANI 2012 !**

ZIUA 5 / 01.01.2012: HANOI – NINH BINH

Mic dejun. In cursul diminetii vizita la Muzeul Etnografic si plimbare prin Hanoi. Dejun. Plecare cu autocarul la Ninh Binh, situat in delta Fluviului Rosu, la 70 km de Hanoi. Vizitarea templului Dinh-Le, locul unde vietnamezii il venerau pe fondatorul Vietnamului, cel care a stabilit capitala la Ninh Binh, inainte de a fi transferata la Hanoi, de cei din dinastia Ly. Cina si cazare la hotel Ninh Binh Legend 4* - deluxe room (sau similar).

ZIUA 6 / 02.01.2012: NINH BINH – DANANG – HOI AN

Mic dejun. Croaziera la Tam Coc, supranumita si Halong Bay-ul terestru, datorita peisajului inegalabil cu campurile de orez, din care rasar munti ca niste capatani de zahar. Croaziera se efectueaza in ambarcatiuni numite sampan (cate 2 persoane in fiecare sampan). Dejun la un restaurant local. Transfer la aeroportul din Hanoi si plecare la Danang cu zborul companiei Vietnam Airlines, VN 317 / VN 247 (19:30 / 20:35). Transfer la Hoi An, la hotelul Trails Resort 4* - deluxe room (sau similar). Cina si cazare.

ZIUA 7 / 03.01.2012: HOI AN – MY SON – HUE

Mic dejun. In aceasta dimineata, vom descoperi cel mai incantator orasel din Vietnam, Hoi An (fostul Faifo). Portul sau a fost unul dintre cele mai importante din Marea Chinei si a reusit sa-si pastreze intacte templele chinezesti si cladirile negustorilor chinezi, japonezi, portughezi, sau olandezi. Dejun. Dupa amiaza, plecare cu autocarul la situl arheologic si Muzeul Arheologic de la My Son, supranumit si "Valea Regilor", care dateaza din perioada civilizatiei Champa. In continuarea zilei, ne vom deplasa spre Hue, unde vom servi cina si unde ne vom caza la hotel Huong Giang 4* - superior river view (sau similar).

ZIUA 8 / 04.01.2012: HUE – HO CHI MINH (SAIGON)

Mic dejun. Imbarcare pe vasul cu care vom face o plimbare pe Fluviul Parfumurilor, vizita la celebra pagoda Thien Mu (pagoda Femeii Ceresti). Vizita continua cu Mormintele Imparatului Tu Duc, pentru a descoperi interesanta combinatie de stiluri arhitectonice: chinez, vietnamez si francez, istoria imperiala a Orasului Interzis, un ansamblu de cladiri autentice impunatoare. Cina la Hue. Transfer la aeroport si plecare cu zborul VN 257 (21:20 / 22:40) la Saigon, capitala economica a tarii. Sosire, transfer si cazare la hotel Windsor Plaza 5* - deluxe room (sau similar).

ZIUA 9 / 05.01.2012: HO CHI MINH (SAIGON)

Mic dejun. Tur panoramic al Saigonului care cuprinde: cartierul chinezesc "Cho Lon" cu impresionanta piata comerciala Binh Tay, pagoda Giac Lam, cea mai veche pagoda a orasului, cartierele rezidentiale coloniale, unde se afla Primaria, Opera, Catedrala Notre Dame care dateaza din sec. al XIX-lea, Palatul Reunificarii, minunata Posta Centrala, etc. Dejun si cina. Cazare.

ZIUA 10 / 06.01.2012: SAIGON – CAN THO (DELTA MEKONGULUI)

Mic dejun. Plecare matinala la Cai Be in inima Deltei Mekongului. Imbarcare pe vas pentru o plimbare pe Mekong si pe canalele sale pana la Vinh Long. In drum se viziteaza piata plutitoare Cai Be, apoi o veche casa coloniala si o fabrica de artizanat. Dejunul se serveste intr-un restaurant specific unde veti degusta o specialitate locala: pestele "Ureche de Elefant". Dupa amiaza continua cu deplasarea spre Can Tho, principalul oras din Delta Mekongului. Cina. Cazare la hotelul Golf 4* - superior room (sau similar).

ZIUA 11 / 07.01.2012: CAN THO – SAIGON – PHNOMPENH

Mic dejun matinal si plecare pentru a vizita piata de la Cai Rang, "Halele plutitoare", unde se aduna zilnic ambarcatiunile pline de fructe si legume. Dejun. Plecare la aeroportul din Saigon pentru zborul companiei Vietnam Airlines, VN 3857 (18:30 / 19:15) spre Phnompenh. Transfer la hotelul Cambodiana 4* - deluxe room (sau similar). Cina la un restaurant local. Cazare.

ZIUA 12 / 08.01.2012: PHNOMPENH

Mic dejun. In aceasta dimineata vom descoperi capitala Cambodgiei vizitand Muzeul National, Palatul Regal (daca va fi deschis pentru public in aceasta zi), cu Pagoda de Argint, Templul Wat Phnom, cu pagoda dedicata lui Thien Han Man, zeita marii, Monumentul Independentei, Piata Centrala, etc. Dejun si cina intr-un restaurant local. Cazare.

ZIUA 13 / 09.01.2012: PHNONPENH – SIAMREAP

Mic dejun. Transfer la aeroport si plecare spre Siam Reap cu zborul companiei Cambodia Angkor Air, K6 (10:10 / 10:55). Transfer de la aeroport catre celebrul sit arheologic din Siamreap; vizitarea sa incepe prin poarta de sud, cu Templul Bayon, "templul munte", ale carui turnuri reproduc scene din bodhisattva, apoi Palatul Regal, Phimeanakas, Terasa elefantilor si Terasa Regelui Lepros. Dupa amiaza se viziteaza templul Angkor Wat, ansamblu arhitectural edificat catre mijlocul secolului al XII-lea si dedicat lui Vishnu, divinitate cu multe brate, reprezentat in basoreliefuri. In final se poate admira un impresionant

apus de soare dinspre Phnom Bakeng. Dejun si cina intr-un restaurant local. Cazare la hotelul Angkor Howard 5* - superior room (sau similar).

ZIUA 14 / 10.01.2012: SIEAMREAP

Mic dejun. Dimineata se viziteaza Banteay Srey, templu shivaist de proportii reduse, cu sculpturi fine in piatra, numit si "citadela doamnelor", pentru ca aici dansatoarele apsara sunt cel mai frumos reprezentate. Pe drumul de intoarcere, oprire la situl Banteay Samre din sec.al X-lea, o alta capodopera din perioada clasica. Dejun intr-un restaurant local. Dupa amiaza se viziteaza templele Prah Keo, Bakong si Lolei. Cina. Cazare.

ZIUA 15 / 11.01.2012: SIEAMREAP

Mic dejun. Urmeaza o scurta croaziera pe lacul Ton Le Sap pentru a vizita satele plutitoare si o ferma de crocodili. Intoarcere in oras si dejun la un restaurant local. Plimbare prin vechea piata comerciala si transfer la aeroport pentru plecarea catre Bangkok cu zborul companiei Bangkok Airways, PG 914 (15:45 / 16:40). Imbarcare in continuare pentru zborul companiei KLM catre Amsterdam, KL 878 (23:59 / 05:54).

ZIUA 16 / 12.01.2011: AMSTERDAM – BUCURESTI

Sosire la Amsterdam la ora 05:54 si plecare spre Bucuresti cu zborul KL 1373 (09:20 / 13:05).

TARIF: 965 EURO + 2320 USD / supliment single: 685 USD

(tarif valabil pt. un grup de minim 15 pers.; pt. 10 – 14 persoane, tariful se majoreaza cu 90 euro/pers.)

TARIFUL INCLUDE:

- transport cu avionul pe rutele Bucuresti – Paris – Hanoi, Hanoi – Danang, Hue – Saigon, Saigon – Phnompenh – Siemreap – Bangkok, Bangkok – Amsterdam – Bucuresti
- transport local cu autocalare / microbuze moderne dotate cu aer conditionat
- 12 nopti de cazare in hoteluri de 4* si 5*
- 1 noapte cazare pe vapor (jonca traditionala)
- mic dejun bufet international, dejun si cina in restaurante locale, sau la hotel, preponderent cu mancare traditionala locala (bazata in special pe legume), conform programului.
- transferurile, tururile, excursiile si intrarile la obiectivele turistice conform programului
- transport cu vaporul la Hue, Delta Mekongului, Lacul Tonle Sap si croaziera cu o noapte de cazare in golful Halong, pe "Hai Long Suite" (vapor traditional de categoria lux)
- tur cu ciclo-ricsa la Hanoi
- spectacol de marionete pe apa la Hanoi
- ghizi locali pentru tururi si vizite
- conducator de grup roman

TARIFUL NU INCLUDE:

- taxele de aeroport, in acest moment 415 euro/pers.(se achita la agentie si pot suferi modificari pana in momentul plecarii)
- cina festiva de Revelion 95 usd/pers.
- asigurarea medicala
- taxa viza Vietnam 25 \$ si Cambodgia 30 \$ (se platesc la intrare in tarile respective)
- taxa de iesire din Cambodgia 25 \$ (se plateste la fata locului)
- excursiile optionale
- alte servicii suplimentare decat cele mentionate, cheltuieli personale, bauturi, etc.
- bacsisuri : 50 \$ /pers. pentru ghizi, soferi si vapor
- servicii de cosmetica, masaj si kaiak, pe vapor, in Halong Bay.

ACTE NECESARE:

- pasaport valabil min. 6 luni de la data intoarcerii din excursie
- 4 fotografii tip pasaport ce vor fi luate personal in calatorie, pentru vizele ce se primesc la fata locului

CONDITII DE INSCRIERE:

- termen limita de inscriere: **30.11.2011** cu plata unui avans de 50% din valoarea excursiei
- diferenta se achita cu 20 de zile inainte de plecare
- la inscriere turistul va incheia cu agentia "Contractul de prestari servicii turistice", la care prezentul program este parte

OBSERVATII:

- conducatorul de grup poate modifica programul actiunii in anumite conditii obiective, inclusiv ordinea in care se viziteaza obiectivele turistice
- agentia nu raspunde in cazul refuzului autoritatilor de la punctele de frontiera de a primi turistul pe teritoriul propriu sau de a-i permite sa paraseasca teritoriul propriu
- clasificarea pe stele a unitatilor de cazare este cea atribuita oficial de ministerul de resort din tarile vizitate si ca atare respecta standardele locale
- distributia camerelor la hoteluri se face de catre receptiile acestora; problemele legate de amplasarea sau aspectul camerei se rezolva de catre turist direct la receptie, asistat de insotitorul de grup
- agentia isi rezerva dreptul de a modifica valoarea taxelor de aeroport si securitate in cazul in care valoarea acestora este schimbata de compania aeriana
- in derularea excursiei pot aparea situatii de forta majora precum intarzieri in traficul aerian, schimbari de aeroporturi din ratiuni politice, greve, conditii meteo nefavorabile, etc.; in aceste cazuri agentia se obliga sa depuna eforturi pentru depasirea situatiilor ivite. Totodata, agentia nu poate fi facuta raspunzatoare pentru suportarea unor cheltuieli suplimentare aferente.
- agentia nu-si asuma responsabilitatea in cazul in care anumite obiective nu pot fi realizate din motive independente de aceasta
- conform legilor internationale, doar ghizii locali au dreptul sa ofere servicii in interiorul muzeelor, monumentelor etc. Altfel, ghizii romani vor oferi explicatii turistilor doar in afara obiectivelor turistice. Ghizii locali pot fi angajati contra cost doar cu acordul turistilor interesati de ghidajul acestora.
- agentia nu poate fi facuta raspunzatoare de pierderea bagajelor sau a obiectelor personale (indiferent de cauza).
- asezarea turistilor in autocar se face incepand cu bancheta a doua, in ordinea inscrierilor
- in cazul in care turistul intarzie sau renunta la programul stabilit, nu poate avea nici o pretentie privind rambursarea eventualelor despagubiri
- copiii minori pot calatori doar: a) insotiti de ambii parinti; b) insotiti de unul dintre parinti care sa aibe acordul notarial al parintelui care nu calatoreste (sau incredintare prin hotarare judecatoreasca definitiva, certificat de deces); c) insotiti de un adult cu certificat de cazier judiciar in original si acordul notarial al ambilor parinti.
- c/v excursiei poate fi achitata in lei la cursul BNR din ziua platii + 2 %
- prezentul document constituie anexa la contractul de prestari servicii